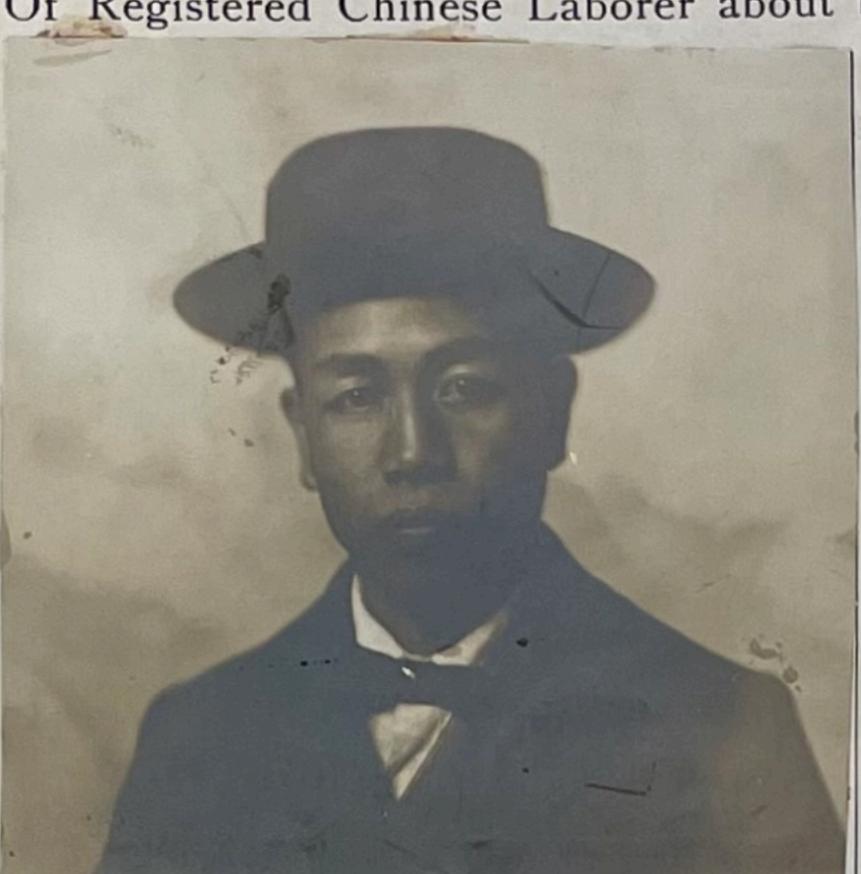
SUBJECT:

PACIFIC MAIL STEAMSHIP CO. OCCIDENTAL & ORIENTAL STEAMSHIP CO.

Route via San Francisco.

STATEMENT

Of Registered Chinese Laborer about to depart from the United States with the



intention of returning thereto, made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed on the 17th day of March, 1894, ratified on the 7th day of December, 1894, proclaimed by the President of the United States December 8th, 1894, and the Regulation of the Secretary of the Treasurer, dated December 28th, 1894.

WHOSE PHOTOGRAPH is hereunto Lam Lay attached, desiring to leave the United States with the intention of returning thereto, and claiming a certificate of his right to return under said treaty and in conformity therewith, deposits as a condition of his return his certificate of registration and his photograph in triplicate, and a full and true descrip-No. 5999 tion of himself and of his family, property or debts due him in the United States, as follows, to wit:

Name (Family and Individual):

LAM LAY.

Age: 37 sty inches
Height: 5 ft 4 inches

Local Residence: 321 S. Clark St., Chicago, Ill.

Occupation: Laundryman Color of Eyes: Dark Brown

Complexion: Dark

Physical Marks: Scar on right temple.

Description of Family Property or Debts: Due me from Lam Leong, 321 S. Clark St., Chicago, Ill., "\$ 564.00.

Due me from Kay Chin, 321 S. Clark St., Chicago, Ill., 458.50.

Total \$1022.50.

Weight at Present: /20 pounds.

How Long Resided in the United States: 20 years.

WHEREFORE applicant prays to be furnished with such certificate of his right to return under said treaty as the laws of the United States may prescribe.

It is my intention to depart from the United States by way of San Francisco.

Subscribed and sworn to before me this; 194 day of My Mith Special Deputy Collection

I hereby certify that the above statement, made by the said

is true, to the best of my knowledge and belief, and

that the photographs accompanying this paper are those of the said